

ՀԻՆ ԴԵՄՓԵՐ

ՎԵՏՐՈՍ Ա.

ԹԱԳՄԱՆՈՐ ԿՄՊՐՈՍԻ, ԵՐՈՒՍԱԼԵՄԻ ԵՒ ՀԱՅՈՑ

Աղեքսանդր՝ Պէտառ՝ Քրանացի հեղինակ մը, շատ տարի չըներ գիրք մը հրատարակեց՝ որ շուտով ուրիշ լեզուներու ալ թարգմանուեցաւ։ Գրքին անունն է կիպրիս, այսինքն կիպրեանը, հելլենական դիցաբանութեան կ'ափեանը։

Միջինկրականի կղզոյն այս գեղանի ծնանը իր գրելն ի ճակատ զնելով, և ի վերջ իր իմաստասիրութեան զայն կեանցին միակ իմաստալից խորհրդանշանը ցուցնելով, պատութիւնը կ'ընէ կիպրոսի ամենէն ծաղկած շըջաններէն մէկուն և աղէտալի կատարածին, ինչպէս կ'ըլլան սովորաբար ամենէն բախտաւոր սկզբնաւորութիւնները։

Քրավաճառներն այս գիրքը երբեւ վիպասանութիւն մը կը յայտաբարեն, ուրիշ պատճառ չունենալով անշուշտ, բայց ուրովիշետեւ ասով միայն է որ պիտի կարենան իրենց ծախերը գոցել, կամ որովհետեւ վիպասանութիւնը կը ձկոտի ներկայապէս գրականութեան միակ սեռը զառնալ, ընդզրկող սեռը, հօմանիշ գրբի։ Եւ իրացնէ Պէտառի կիպրիսը պարզապէս գիրք մըն է որ պատմութիւնը կ'ընէ կիպրոսին, սկսեալ Ա. Պետրոսի թագաւորութենէն մինչեւ թուրքաց պետութիւնէն նուաճութը։ Աւելին կայ, իմբազութիւն մըն է, զրեթէ ամբողջական ընդորինակութիւն մը Մաշերասի ժամանակագրութեան, որուն միայն պարապները ուրիշ ժամանակափեներէ, ինչպէս Մաշոյէ, կը լրացնէ, մութ տեղերը կը լուսաւորէ, հոգույ վիճակներուն ոտն առ ոտն զարգացում մը կ'ընէ, ըսուածքը կը նորոցնէ, կը նրացնէ, և յետոյ իմաստասիրական հետեւութիւն մը կը հանէ։ Այս վերջին երեց գիծերովը միայն է որ վիպասանական գոյն մը կ'առ-

նէ։ Մեզի համար այնչափ աւելի աղէկ որ Պէտառ Մաշերասի լոկ մեկնիչն է եղած, որովհետեւ այնքան ճիշտ պիտի ըլլան այն գէպերին ու դատաստանները զորս Հայոց մասին կ'աւանդէ։

Ալիշան Հայոց ու վենետիկցւոց իրարու հետ ունեցած աղեքսաններուն վրայ ամբողջ գիրք մը զրած է, Հայ-Վենետու ։ Եթէ Հայերն այնքան հորիզոններ կը Կտրէին երթալու եւրոպական քաղաքալիքութիւնը գտնելու, զանդաղ պիտի չգտնուէին անոր հետ յարաբերութեան մէջ մտնելու երբ իրենց այնքան կը մտնենար, Խաչակիրենը կ'էս ընդելացած Հոներ, Գոթացիններ, Վանդալներ ու Աւաններ, մղուած իրենց արշաւանցներուն ցեղական բնազդներէ, գեղերեսուած կրօնական տարտամ զգացումով մը, որ թերեւս միայն իրենց նախկին դիցազին կոտֆրուա տը Պուլեսնի մէջ խիտ ու անկեղծ էր, յետ մեծ ուխտը կատարելու, յետ փոխարէնը հատուցանելու արարական արշաւանցներէ կրած կոտորածներուն, Թողոցցին որ զուրս զեղանին իրենց ասպետական ամբողջ ողինները՝ արկածախնդրութիւն, փառասիրութիւն, շուայտութիւն, երազներ ու երազներ, զորս իրացնելու համար բազուկնին շատ իսկ ուժով կը զգային ։ Այլ եւս յանձն չէին առներ խաչը կրել՝ բայց եթէ երախակալին վրայ, կամ թագաւորական, զըսական, կոմսական, բարոնական, մարզիգական թագերու վրայ, որով վոսպորի, Պաղեստինու, Փիլիսոկի, Ալիլիկիոյ ծովեզերքները ու կղզիներու վրայ, կոստանդնուպոլսոյ, Երուսաղէմի, Դամասկոսի, Զալէպի, Պէրութի, Ակրեան Ա. Ցովհաննու, Սիւլոնի, Ցիւրոսի, Աքբեայի, Անտիոքի, կիպրոսի ու Հոռոոսի մէջ յերեւան ելաւ ամրող լատին արեւելեան քաղաքակրթութիւնը, թագաւորներովն ու բարոններովն, զուցերովն ու կոմսներովն, մարզիգներովն ու մեծ վարպետներովն, զղեկներովն ու գոթական կաթողիկէններովը, ամբողջ աւատական զորութիւնը իր չար ու բարի, արձակ ու բանաստեղծական կողմերովը։

Առաջին տեսնելուն այս օտարականները, Փոքր Ասիոյ բոլոր ցրիստոնեայ ժողովուրդները, - ի բաց առեալ թիւանագիները՝ որոնց չէին հանդուրժեր իրենց երբեմի հպատակները՝ զարդիս իրենց մնկեր կամ տէր տեսնել, - միացան անոնց հետ, որոնց իրենց համար ունին նորութիւն, ցրիստոնէութիւն, ազատութեան հրապարները՝ վերջապէս ազատ շունչ մը կը քաշէին յետ զգերնին այնքան ատեն արարական լուծին տակ ծոեւու: Նոյն իսկ առաջին խաչակրտիւնէն Հայերն անձնաց ազգագութիւնը կը կրեն, մնդունելով անոնց լեզուէն, պատաւոնւներին, սարապէն, արդուզարդէն, աւատապետական դրութենէն, պաշտպանութիւնէն ու թագէն: Բայց իրենց աշ ժիշտագույշը կը զգացնեն տալով անոնց իրենց պարէնը, իրենց հիւրնկալութիւնը, իրենց դաշնակցութիւնը, իրենց գունդերն ու թամբիչները, Ասեն մ' եղաւ ուր բոլոր շրջակայ արցունիքներուն թագուհիները Հայոց տունին էին, ոփոնց համար « Խնազանեալ դստերը մեծացն այնոցիկ տիկնայց ձիւնենէն լեռնացն Հայոց, - կը ինորհրդածէ Կիլիկեցուց կեանքին ամենէն հմուտը, - միթեալը աստանօր ի ծաղկածին ջերմահովիսու Զահանայ և Սարոսի, Ներանազգեացն Զապէց և կեանց, Թիմրէ և Ալիծը, ոչ միայն ի հայրենի դգեակս, այլ ցանկացեալը, հրաւիրեալը և պերճացեալը ի պաւատան կայսերաց կ. Պօլսի և Նիկույ, յարդունիս կիպրոսի և Անտիոք, և յիշմանատունն ծովեզերացն Ասորուց, կայսրուհից, թագուհից, բրէնցէսր, մարէջալէսր և սենեսալէսր, որպէս կոչէին յայնում ժամանակի ընդ հոմասեռուն համապատիւս արեւմտեայս կամ փունկուհիս համարարբառ շրթամբը և համաշաք թաթիւք տուհուակելով, զրուցարերելով, երգեցին և կացաւեցին: և շատը՝ յիշելով վանդակամեշտն վերջունութունն հաւատաւորաց սեւաշուց ցօղով ծածկեցին յետոյ զշիջելափառ վայելչութիւն երբեմն ակնախտիդ փաղփեալ երեսաց իրենց և զերեսաց աշխարհին »:

Միջին զարուն ինչպէս բոլոր Եւրոպայի երկիրներուն՝ նոյնպէս ալ մեր կիլիկեան հարստութեան ատեն խնամութիւնը ուղղութիւնը որոշած են դիւանազիտական ընթացքին: Եւ Ռուբրինեանց զիւանազիտութիւնը՝ անկախ տէրութիւն մը վարելու համար, ստիպուած էր իր յարարերութեանց մէջ այնքան աւելի շրջահայեցաց ըլլալ, որքան շատ աւելի բարդ էին հակընդդէմ հոսանքները բան Բագրատուննեաց ու Արշակունեաց ատեն: Ասոնց ատեն Յառաւաշակում Ասիա նախ Հոռմայեցուց ու Պարսից, յետոյ Բիւզանդացցուց ու Արաբացցու կոտիք զաշտն ու ծաղիկն ըլլալով, իրենց ուրիշ բան չունէին ընելիք բայց եթէ մէկին կամ միւարին աւատն ըլլալ: Ռուբրինեանց ասպարիվն վրայ կալին ընդհակառակն Բիւզանդացիներ, Եփականացիներ, Մահմէտական ուրիշ սուլթաններ, Խաչակիրներ, Թաթարներ. և իրենց ասմացմէ ոչ մէկուն ուզելով աւատն ըլլալ, և ոչ ալ բաւական զօրաւոր ըլլալով ամչուն ալ դէմ գնելու, կը մասր դաշնակցութեան մէջ ընարութիւն ընել: Վանի որ իրենց ճանչուած տէրութիւն մը չէին՝ իրենց ուղղութիւնը որոց էր. թթուած Բիւզանդացցուց զէմ անոնց տուած կրօնական հալածանքներուն, Գագիկ թագաւորն ըսպաննելուն ու Ամինի յափշտակելուն պատճառաւ, ինչ միջոցով և որչափ կարելի է կ'աշխատէին վանել զանոնց և տիրանալ անոնց դիրբերուն ու բերգերուն Տաւրոսի գահերուն վրայ: Յետ տէրութիւն ճանչըցուելու արդէն Խաչակիրներ հօրո էին այն կողմերը, ասոնց հետ կը զաշնակցին ընդդէմ Բիւզանդացցուց և մահմէտական տարրին: Բայց կամաց կամաց կ'ուժանան անոնց սենեսէներու անոնց հետ ըստ իրենց շահերուն վարուիլ: Յետոյ Թաթարաց կողմը կը բռնեն ցանի որ զօրաւորը անոնց են ու տկարները միշտ զօրաւորին կողմը ստի-

1. Ախուան, Յասաշարան, թ:

պուած են բռնել։ Խսկ երր թագաւորական յաջորդութիւնը լիւսինեանց տոհմին անցաւ, բացարձակապէս խաչակրաց մասցորդ իշխաններուն կողմը կը բռնեն, ուրոնց էն զօրաւորը կիպրոսին էր ժ՞ի դարուն, յորում Պետրոս Ա. պիտի տիրէր Աստալիոյ և Աղեքսանդրիոյ։

Կիպրոսի և Հայկական կիլիկիոյ յարաքերութիւնները շատունց սկսած են։ Կղզւոյս մայրացաղացը՝ ֆամագոստա՝ որ իր նաւահանգիստովը կը մրցէր Այասի, Աղեքսանդրիոյ և Պոլոսյ հետ, ճիշդ Հայաստանի դիմացը կ'իյնայ, ինչպէս կը գրէր 1341ին Լուսողփոս կրօնաւորն առ եպիսկոպոսն Փաղերոռոնի¹։ Խնչ որ հոս Հայաստանի կ'ըսոփ՝ կիլիկիան է, զոր Հայերու բազմութիւն մը իրաւցնէ իրենց երկրը նկատել կու տար ։ Հայոց գաղութը այս արդիւնքն ալ ունեցած է կիլիկիոյ վրայ, որ անոր նախկին վայրագ բնակիչները, ինչպէս էին Խաւարացին, իրենց ազդեցութեան տակ խաղաղասէր և արիասիրու վաճառականներ ըրած են ֆամագոստայի նաւահանգստին²։ Այսէն, կոռիկիոսէն, Տարոնէն, Ատայիացէն և կիլիկիոյ ամբողջ Հայկական ծովեղերքէն բռնարած նաւեր անընդհատ կը յաճախէին կիպրոսի նաւահանգիստուն։ Կիպրացիք ալ փոխադրձ կ'երթային ոչ միայն Այս և կոռիկոս, այլ նաեւ արհամարհելով մէն վոտանքներ, մինչեւ նաեւ Սիս, հին մայրացաղացը Ռուբրինեանց³։

Շոտով ալ բնակութեամբ կը հաստատուին ու կը տարածուին կղզւոյն բոլոր կողմերը։ Ոչ միայն հայ զիւղեր կան, ինչպէս ծիլպս, ինչպէս կոռոնկիպոյ, այլ և եպիսկոպոսական աթոռներ ֆամագոստայի և նիկոսիայի մէջ։ Այս յետին բաղացին մէջ, ուր առանձին թաղ մըն ալ կար Արմենիա անուամբ, նշանաւոր էր և Հայոց կաթողիկէն⁴, ժի դարուն սկիզբներն ալ

կը յիշուին հոս հայ եպիսկոպոսներ, ինչպէս 1421ին Տէր Լեւոն մը⁵։ Հարկ չկայ յիշել Ա. Մակար վանքը որ լիւսինեանց օրով արդէն շէն վիճակի մէջ էր։ Հայկական յիշատակ մ'ունի նաեւ Տիրուհին Մեր Տիրոսի եկեղեցին, որ կ'երեւի թէ Տիւրոսի բարեպաշտ հայ տիկիններէն մէկն հիմնած ըլլայ, ինչպէս Ալիք՝ դուստր Հեթում Լամբրոնացւոյն՝ կին Փիլիպպո իպլինեանի որ կիպրոսի սենեկալն էր, իր այրութեան օրերուն հիմնած էր կիստերսեանց վանք մը։ Տիրուհին Մեր Տիւրոսի եկեղեցւոյն քով կար նաեւ համանուն վանք մը «որ ժի դարուն սկիզբները, յորում արքասուհին էր Տիւրոսի իշխանութիւն, դուստր Հայաստանի թագաւորին, Մարգարիտա իպլին, կողոպտուեցաւ ժողովրդնէն։ Կուսանցները՝ որոնց բոլորն ալ կղզւոյն ազնուական ընտանիշներէն էին, նախատուեցան և բռնարարուեցան։ Եւ այս բանս եղաւ՝ որովհետեւ սիալմամբ լուր տարածուած էր թէ այն մենաստանին մէջ մարդասպան մը ապաւինած ըլլայ⁶»։

Թարաքերութիւնները աւելի մտերմական կը դառնան՝ երր ամուսնութիւնները կը սկսին երկու արցունեաց մէջ։ Մենց պիտի ունենանք ֆամագուններ, թագուհիններ, պայշեր որոնց ի հօրէ կամ մօրէ կիպրոսի Լիւսինեանց արիւնը կը կրեն իրենց երակներուն ու մերթ նաեւ սրտին մէջ։ Մտերմութիւնները որբան աւելի սերտ ըլլան, այնքան նախանձը զիւրազրգիո կ'ըլլայ ոչինչ պատճառներու համար, զորս սէրը նշանակալից կը ցուցնէ։ Կիպրոսի և Հայոց մէջ գծուութիւնները պական չեն ըլլար, ըստ որում այս լիւսինեան թագաւորները թէ նուուզ յարգած են ազգային ողին, ծէսերը, կամ Հայերը շատ նախանձայոյզ ու իրենց ոչպէս ի լատին արևմտաց ձըկումներուն մէջ նուուզ հաւատարիմ զըստ նուուած են։ Ու այս բոլոր կոփիները կը

1. Ա. Պէտրոս, Կիպրիս, (Cyprus) իտալ. թրգմ. տառ. Միւան, Թրէվէզ, 1907. էջ 8.

4. Կիպրիս, էջ 50:

5. Տես Հայապատում, յօդուած ՅՀԲ, Գորգաղիք հատոր Գ. էջ 194-196.

6. Կիպրիս, էջ 51։

2. Կիպրիս, էջ 6.

3. Կիպրիս, էջ 5.

լմնան թագաւորներ կամ թագուհիներ, իշխաններ կամ իշխանուհիներ բանտելով, կամ եթէ կ'ուզեն հաւատարիմ թալ աւանդութեանց Միջին դարուն, որ աւարտելու վրայ էր, պէսք էին կիստերսեանց կամ Փրանկիսկեանց մանց մը մտնելու կոչումն զզալ՝ Յովհաննէս, Մակար, Անտոն կամ որդիշ կեղծանուան մը տակ : Այսպէս են կեանցն ու կատարութ Զապւններուն, Այժմներուն, Շուաններուն, կոփառններուն ու Օշիններուն՝ որոնք Գ. Լևոնի մահուանէն վերջ, Հայոց թագաւորական գահը պահ մը վայելեցին ու շուտով վայեցին : Այսուհանդերձ Հայր ու կիպրացից ընտանի գտութիւններով պառակտած, շուտով կը միանային Խաչակրաց խորհրդանշանին տակ՝ խաչին, կելու ու կոռելու՝ երբ կը տեսնէին մահիկը՝ անշած ի զլուխ կատաղի գունդերու, յառաջանալ զէպ ի կիպրոս ու կիլիկիա :

Պետրոս Ա. 1359 տարույն, յաջորդելով իր հօրը, Գ. Հիւկին, կը պասկուէր թագաւոր կիպրոսի ու Երուսաղէմի, կիպրոսի՝ իրօք, Երուսաղէմի՝ անուամբ : Բայց այս անունն իսկ իրեն փառաւոր երազ մը, ժառանգական պարտը մըն էր կոռփրուայի ու Հոգհրարուու Ասիւծափրսի ողիները շարունակելու : Ու հարկ եղաւ որ իր արշաւանքները կիլիկիոյ ծովակերքներէն սկսի :

Իր հայրը կիպրոսի հարկատու ըրած էր Անամուոր, Սիրան, Քանդելորը, Լևոն Մ'ծի բոլոր այս քաղաքները . Կը մար Այսալիան՝ հարուստ աւար մը թուրքիրուն ձեռքը . Պետրոս վճեց աննել :

Իրուրդի Լուսիննանի առաջնորդութեամբ՝ որ դիմամար Արեւելը եկած էր իր հոգեբորորդույն գրօշակին տակ պատերազմելու, Պետրոսի ասպետներն ու զինուորներն արդէն յափշտակած էին թուրքերէն կոռիկոս բերդը . թշնամութեանց սկզբաւորութիւնն էր: 1361, Ապրիլ 12, Պետրոս հանդէսն ըրաւ իր տորմրդին ֆամագոստայի նաւահանգիստին մէջ . 119 առաջամատներ՝ որոնց վրայ՝ կիպրոսի գրակին բով՝ կը ծածանէին նաեւ ձենու վայրի ու Հիւրընկալ ասպետներու գրօշակ-

ները ուղղուեցան զէպ ի Աստալիա: Այս հարուստ քաղաքը ամէն կորմէ շրջապատուած էր կրկնակարգ բարձր պարիսպներով: Օգոստոսի 23 կիպրական նաւատորմիզը քաղաքին բովն հասաւ: Յովհաննէս Անտոնիուցի իշխանը կը վարանէր յարձակման նշանը տալու, բայց Պետրոս իր զինուորներովն ու սանդուխներովը զիմեց անդիմաղբերի թափով մը քաղաքին վրայ, և անափիկն Աստալիա Օգոստոսի 24 արգէն ընկած էր կիպրոսի ու Երուսալէմի թագաւորին ձեռքը¹:

Այս յաղթութեամբ խրախուսած՝ 1362 հոկտեմբեր 24, Եւրոպա կը մեկնի Պետրոս նոր խաչակրութիւն մը կազմակերպելու: Թագաւորին մեկնելէն վերջ՝ թուրքերը միլր առած՝ ըրիստոնէից կը սպառնան ոչ միայն կոռիկոս և Աստալիա բերդերուն մէջ, այլ նաեւ կիպրոս կզզւոյն մէջ: Էմիրն թագաք Աստալիոյ վրայ յարձելով՝ եսեւ կը մորուի Յովհաննէս Քարմէնէ, որ քաղաքին վարիչն էր, մինչ Յովհաննէս Պրէյ կը ցրուէր թուրք նաւատորմիզը՝ որ ծովէն կը կոռւէր քաղաքին հետ: Այսուհանդերձ թուրք քանի մը նաւել յաջործացան կիպրոսի մէջ զինուորներ ցամաք հանել, որոնց Մուհամմէտ ուկիսի առաջնորդութեան տակ սկսան երկիրը աւերել ու աւարել: Յովհաննէս Անտոնիուցին՝ որ եղօրը բացակայութեան ատեն կզզին կը կառավարէր, հազիւ կրցաւ զանոնց վանել: Յովհաննէս Անտոնիուցին և Յովհաննէս Արոյ տէրը՝ ծովակալը՝ որոշեցին այս անգամ իրենք յարձակիլ. ու նաւատորմիւով մը զնացին Անեմուուն այրելու, բայց ստիպուեցան ետ զառնալ երբ տեսան որ Մուհամմէտ վերստին կը սպառնայ կըզւոյն²:

Պետրոս 1365 փետրուարին Եւրոպայէն դառնալով՝ բաւական ոյժ կը զգայ նոյն իսկ Աղեքսանդրիոյ վրայ զիմելու՝ զոր կը կողոպտեն նոյն տարույ հոկտեմբերին :

1. Կիպրիս, էջ 34-35.

2. Կիպրիս, էջ 38-39:

Քետոյ արշաւանցները կը սկսի իր սովորական կոռուփ ասպարէզը՝ կիլիկոյ ծովեղերը : 1367 ֆետրուար 26 կիպրական նաւատորմիղը կոռիկոսի օգնութեան կ'երթար , զոր Գարամանները 45,000 զօրքով պաշարած էին : կիպրացից միայն հազար նիզակաւոր ունէին՝ որոնց զօրավարներն էին Յովհաննէս Անտոփացի իշխաննին հետ , Ֆլորիմանդ Լեսպարի և Բերմոնդ Վուլթի Փրանսացի ասպետներն ալ : Գարամանները համեմատութեամբ զօրաւոր դիրք ունէին : կիպրացիք ուշ չդնելով նետերու և քարերու տեղատարափին՝ զորս սագմական աշազին մերձնաներ կը ճգէին , յարձկեցան : Սարամիք տիրեց թուրքաց մէջ էմիրը վերահաս զիշերէն օգտովի ուղղելով՝ բանակը վերցնել կը մտածէր և նահանջել : Բայց Յովհաննէս Անտոփացի իշխանն ու իր զինուորներն այս բանին իրեն ժամանակ չթողուցին : Բոլոր զիշերը անխնայ կոտորած մ'եղաւ յորում քրիստոնեաց նոյն իսկ թուրքերուն կիներն ու տղացներն ալ վրաններէն դուրս քաշելով սպանեցին : Նոյն դարու հեղինակ մը կ'ըսէ թէ Սարակինուանները կտոր կտոր եղան « մութ ու կապոյտ զիշերուան մը մէջ¹ » :

Հայց ի լուր և ի տես Պետրոսի քաշութիններուն , կը կանչեն գալ զԱյաս Եզիպտացի սուլթաններուն ձեռքէն ազատել , խոստանալով նաեւ իրենց օգնութիւնը : Պետրոս սիրով կ'ընդունի հրաւէրթը քանի որ իր աշխարհակալութեանց կարգն ալ բնականարար Հայոց շահաստանը կը տանէր զինք : 1367 հոկտեմբերին իր նաւատորմիղը յետ կիլիկոյ ծովեղերները յարձակումներ ընկու , կը տկարանայ Այասի զիմաց ուր Եզիպտացիներ կեղորնացուցեր էին իրենց ոյժը , և ուր կ'ուշանար հասնիլ Հայոց օգնութիւնը :

Անմիջապէս յաջորդ տարին , 1368 , գարնան , Պետրոս Եւրոպա կը մեկնի , թողլով տրտութեան մէջ իր կինը , Ալիքնոր

թագուհին , նոր խաչակրութիւն մը հարկաւոր էր լատին արեւելեան իշխանութեանց մացորդները կանգոն պահելու՝ որոնց վտանգի մէջ էին մահիկին առջեւ կա Իազ կամաց ստուերներու պէս փարատելու :

Թիերեւս Պետրոս Եւրոպա չմեկնէր եթէ Հայոց օգնութիւնը հասնելով , Այասի զիմաց իր նաւատորմիղը չխորապես կուէր : Ներեկի չէ կարծել թէ մեր կիլիկեցիներէն վատ մասնութիւն մ'եղած ըլլայ հոս , քանի որ խնդիրը Եզիպտացիներն հալածելուն վրայ էր : Ըստ իս այս բանս տարու է նոյն ժամանակուան անառաջնորդ տարտամութեան մը :

Թուրքիննեանց պատմութեան ոչ մէկ շրջան այնպէս խառնակ է եղած , ինչպէս Ժիդարուն կիսէն վերջ : Լեւոն Դ. արու ժառանգ մը չթողլով թագին , Ե. Լեւոնի եղայրը կի՞ կը թագաւորէ , իսկ թագաւորութեան պայտ կ'ըլլայ ձուան Ե. Լեւոնի հայրը , երկուցն ալ հօր կողմանէ Լիւսիննեան էին : Բայց երկուցն ալ շուտով Հայոցմէ կը սպաննուին : Ասոնց տեղ կը զորուի կոստանդին Բ. որ թէ հօր և թէ մօր կողմանէ բնիկ՝ թագաւորներուն կողմանական գիծերէն կ'իշնէր : Բայց ասոր մահուանէն վերջ , 1362 , օրինաւոր յաջորդ մը շըլլալով , քանի մը թեկնածուներ կ'ելլէն գահին , ինչպէս Պետուն՝ ձուանի որդին որ թագաւորութեան համար ի Հոռոմ զիմելով կը մեռնի վենետիկ , ինչպէս Լեւոն ոմն , որ կը մերժուի : Եւ մինչ Ուրբանոս Ե. պապը՝ որ իբր իրաւոնիր ամրող լատին արեւելեան իշխանութիւնց՝ Հայոց վրայ ալ իր իշխանութիւնը տարածուելով , կը զրէր թագաւորեցնել ձուանի կրսեր որդին Լեւոն Ե. Հայերը թագը կը յանձնեն Գ. Կոստանդինի Հեթում ատենապրի որդւոյն՝ որ չկրցաւ օգնութիւն հասցնել Պետրոսի Այասի զիմաց : Թիերեւս այս անկարողութեան և շատերուն անհամաձայնութեան պատճառաւ , յաջորդ տարին , 1368 , Հայց դարձեալ թագաւոր մը վնտուելու կ'ելլէն : Եւ զավակութիւն այս բանիս արժանի պիտի զատէին քան Պետրոս Առաջնը՝ որ Ալեքսանդրիոյ , Առաջիոյ , կոռիկոսի քով իրենց թշնամի-

1. Կիպրիս , էջ 61.

Ներուն յաղթած էր, որ եկած էր Այսի զիմաց իրենց համար կոտելու, որ իրենց արդին ազգական ու սահմանակից՝ պատրաստ էր իր մերձաւոր աջը կարկառելու, որ Երրուսա կը թափառէր նոր խաչակրութեան մը համար վերջապէս խորտակելու մահմէտական ցեղերու բիրտ ու բրոնաւոր ոյժը՝ իրենց խոր խաղաղութիւն մը ապահովելու համար։ Եւ ահա ազգին պատգամաւորներն Հռոմ հասնելով՝ Կ'առաջարկեն իրեն Հայոց Թագք զոր Պետրոս յանձն առնելով կը պսակուի Թագաւոր կիպրոսի, Երուսաղէմի և Հայոց¹։

Երեք թագերով բեռնաւորուած զուկ
մը զիսէք ինչ ֆառաւոր երազներ կ'ու-
նենայ : Երբապայէն առած օգնութեամբ
Պետրոս շուտով պիտի վանէր կիրիկիայէն
Եղիպատացիները, պիտի խորսակէր զանոնց
իրենց բոլոր ամրոցներուն մէջ, պիտի
տիրէր Երուսաղէմի ու պիտի Կանանէր
մեծ ու ֆառաւոր թագաւորութիւն մը,
ըրիստոնեայ և երջանիկ: Բայց ԺԴ դարու
Երբապատացիներուն մէջ խաչակրութեան ե-
ռանդը մարած էր, ու Պետրոս չկցցաւ և
ոչ իսկ Հայոց օգնել: Ասկէ զատ ընտա-
նեկան զժուռթիւններ եկան իր իսկ եռան-
դը ուրիշ բաներու վրայ դարձնել: Դեռ

1. Ապարես, էջ 67.

2. Ասոր թագաւորութեան ժամանակ՝ արկածալից կեանց ունեցողներին մէկն ալ է Թիբրատ (Tibat) ուն, զոր Աթեան, որ սխամամբ Ա Պետրոսի ասեն կը դնէ (Սփռուն, էջ 342) կ'ուղի՞ ուղի՞ Սմբատի Թիբրատ անոնց անձնանու է Լրամինեան և անշատակ Ներու պացոց. ինը արդին երպացի է, և ինչպէս Մաշէրան կը ծանուցան (Ակարիս, էջ 182) յունացաւն էր ի սկզբան ու յետոյ լատինածին դարձած Բայց Թիբրատ անոնց յունարքին մէջ ալ ծանօթ է. Ալեքսանդ սրբաց քրիստոն հաւասարկան կ'երթի՛ ու այն ասեն ինչ որ Մաշէրան Թիբրատ կ'ուղի՞ Սմբատ անոնց ծայթ հայ այսինքն յունացաւն հայ մ'ըլլալու էր, որոնց պայմանը կ'արդ հոս Համատօսեան:

Այս Թիֆրաս՝ որդի մեր Յովհաննէս Բելֆարակի (Belpharage) կը մատօք ջենավացիներ Ֆամագոս, այսին Հաւածել։ Կ'եթքայ Վանսարիկ, ջենավայի նախանձոր բազեցը, և հոն այլեւալ ազգիր 800 հոգոյ շուռ մը կապահուել, կիրարով փայ կը դմի ու յաշուր ութեանը Նիկոլայան կը Հասնի ճամրան նուն իսկ յարա- թութիւն մը ատակու ճննդանցի մարտանակ մը դրաւ-

Հոռովմ եղած ատեն իր տան հազարապետէն նամակ մը կ'առնէր՝ յորում չափէն աւելի պարզ ակնարկուած էր թագուէւոյն անհաւատարմութիւնը՝ որ իր սիրական կոմսին հետ արքունի ինչչերը կը վատնէր։ Պետրոս անյապաղ իր աթոռը կը դառնայ ուր ամէնքը խօսց գրած՝ ճշմարտութիւնը կը ծածկեն իրմէ, թողլով միանգամայն զգալ որ ծաղրի նիւթ եղած է; Իր կնկան սրտին մէջ խսկ և իր արքունեաց նաւարեկութիւն կրելով՝ Պետրոս մոլեզնած, ետեւ կ'ըլլայ իր բուլոր իշխաններուն ընտանիքները անխտիր անպատուելու Ռուսոնց բնականարար զայրացած՝ դաւ մը կը կազմեն, որուն միակ գործը կ'ըլլայ զիշերուան մութին և թագաւորական սենեկին մէջ վերցնել Պետրոսի կեանքը, խաչկրաց վերջինին Յովինանէս կորահ արքունի հազարապետը կը կտրէ այն գլուխը՝ որ կը կրէր կիպրոսի, Երուսալէմի ու Հայոց թագերն և այնքան ոսկելին երազներ՝ Բայց Պետրոսի արեւուն հետ կիպրոսի ազատութեան արեւն խսկ կարճատեև կ'ըլլայ: Ապաննուածին որդին Պետրոս Բ. անգօր ու խոռվալից իշխանութիւն մը միայն կ'ունենայ ։ Ճենովացից իրենց շահերը պաշտպանելու և Պետրոսի մահուան

զոր իրեն եաւելք դրկած էին : Պետրոս թ.ի ներկայաց-
նալով կը պատմէ բրածինը, միանգամայն զինք պատ-
րաստ տա ցուցենով Համացառայի վրա իրավունք, եթէ
Քաղաքաւութեան բոլոր կոսիկուս, միան բազավոր
ուն Առաջնանց մեռք կը մար Աստվածութան վրայ, ու
ուն նեղութեանց ժամանակ կը յաւային ապահի մը
զանեւ Թագաւորը մերժեց այս պայման՝ վախճանով մի՛
զոյց Թիմրաստ պէտ բաշ ասենք մը յան միանցան կո-
րիսոսի տէր ըլլալու, անոր նաւահանգիստու բանաց Վե-
նենակցոց ատին ու յանց անդամ օգոնքաւած իր թագ-
իսի հետեւն հանէ : Թիմրաստ հաստատուն կը կիսա իր
խնդիրքին վրայ, մանաւանց որ Կոսիկոս մացաւառն
ատրի Յ կամ Գ հազար ոսկի կը ընթէ իրմէ նուզ յամաց
շերան Պետրոս իր միջուկնուն մէջ՝ մեծավագ ապ-
տաս իր Փիլիպոսուն սուրբքականին՝ որ լատին բահա-
նայ մը իր Ամերուպուչ տարբակամին օգ-
տոսթամբ կը սպանանէ գիմիլպոս, և մինչ Թագաւորը
կը վախէր արգարութիւն ընեւ, Ամենոր թագուհին՝ զայ-
րացաց անոր որիք սպանութեանց համար ալ, կափեւ
կու այս 1876 ապրիլ 10- Թիմրաստ մահաւան ճամբար
մարտ, արքունիան տոնին անհօնութուն . Բառուածուն ե-

վրէմն առնելու համար, կղզւյն գերիշ-
խանութիւնը ձեռք կ'առնեն, որոնցմէ շու-
տով Վենետիկցւոց կ'անցնի, որոնց աւելի
շուտով Միջնարկականի այս գեղեցիկ կըզ-
դին պայծառափայլ հասարակականութեան
պարզ գաղթականութիւնը մը կը զարձնեն,
1849, մարտի 11 ընդունելով կատարինէ
կոռոնարոյի հրաժարականը, որ Կիպրոսի
գերջին թագուհին եղաւ¹, և Լիսիրնեանց
թագաւորական կեանը՝ լոկ պատմական
էջեր գարձնելով:

Հ. Ն. Աւորուսաւ

ԱԱՅԵՐԻՆ ՆՈՐԱԿԱԶՄ ԲԱՌԵՐՈՒ ՎՐԱՑ
ՈՒՍՈՒՄ ՄԸ

Ա.

ինչպէս ճշմարտի բառած է թէ « ոճը
մարդն իսկ է », և թէ « մարդ իր պատ-
կերին համեմատ կը կերտէ իր փիլիսո-
փայութիւնը », նմանապէս կրնայ բառուիլ
թէ ժողովուրդ մը իր պատկերին համեմատ
կը շինէ իր լեզուն: Անզիմացւոց և Ամե-
րիկացւոց օգտապաշտ ու գործնական ոգին
կը տեսնուի անզիմերէն լեզուին կազմու-
թեանը մէջ. Գերմանացւոց ճաշակի պա-
կասը կ'երեւնայ իրենց լեզուին երկարա-
ծից բարդութեանց մէջ. Ֆրանսացւոց տրա-
մարանող միտքը կը պատկերանայ անոնց
լեզուին ու գրականութեան յստակութեանը
մէջ: Հայերէն լեզուն ալ հայ մտքին հա-
ւատարիմ պատկերն է: Հայ լեզուին պատ-
մութենէն կարելի է ուսանիլ հայ նկարա-
գիրն ալ: Հայերէնը կրցած է ժամանակաւ-

պահպանել իր ուրոյն անհատականութիւնը
հոյակապ յունարենի առջեւ: Մէր նախ-
նից, յունարենէ թարգմանելու ատեն իսկ,
գիտցած են ճաշակաւոր կերպով պահել
իրենց լեզուին անկախութիւնը թէ բառա-
կազմութեան և թէ շարադասութեան մէջ:

Բայց այդ փառաւոր հայերէնը շատոնց
դադրած է հայ ազգին բարբառն ըլլալէ,
ու ասկէ դար մը առաջ մեր ժողովուրդին
խօսած լեզուին մէջ օտար տալըը այնչափ
գերակշիռ էր և շարադասութիւնը այնպէս
չհայկական՝ որ կարելի է այժմու զրաւոր
հայերէնը նկատել ոչ միայն յայնմէստէ
ի զարդ և ի կերպարան եկած, այլ և զրե-
թէ ի չգոյէ ի գոյ: Ու այս լեզուական
վերածունդին մէջ հայ միտքը նորէն ի
հանդէս կը բերէ իր բարձր յատկութիւն-
ներն. իր անկախ ողին ու նորը ճաշակը:
Անհամար բառեր կը պակսէին մեր աշ-
խարհիկ լեզուին. անոնց մեր նախնեաց լե-
զուին պատրաստ զանձարանէն մեծ մա-
սամբ հայթայթուեցան: Սակայն պէտք էին
գեր ուրիշ շատ բառեր ալ – որք հինին մէջ
գյուղթիւն չունէին – բառեր՝ նշանակելու
համար վերջին զարերու ընթացքին ի լոյս
եկած նոր գիտութիւններ ու զաղափար-
ներ, նոր ստեղծուած գործիքներ ու ըն-
կերպյին պայմաններ: Հայ բանասիրու-
թիւնը անմոյր ու անվարան գործի ձեռ-
նարկելով հետզետէ զարքնեց անթիւ բա-
ռեր և կերպաւորեց նորոգ հայերէնը: Զայս
ընելու ատեն վաղագոյնս զարգացած ար-
դի լեզուաց (մասնաւորապէս Փանսերէնի)
օրինակն աշքի առջեւ ունեցաւ: Բայց զիտ-
ցաւ բանաւոր հետեւողութիւն մը ընել.
զիտցաւ հմտութեան հետ նաեւ ճաշակ ի
կիր արկանել: Նորակերտ բառերը ընդ-
հանրապէս աղուոր են և ընդունելի: Սա-
կայն կան բացառութիւններ ալ: բառեր
որոց յօրինիչըն թերացած են կամ ի
հմտութենէ կամ ի ճաշակէ: Գիտութիւն
հարկաւոր է կանոնը ճանչնալու համար,
և ճաշակ հարկաւոր է բացառութեան ար-
դար տեղը որոշելու համար: Եւրոպակա-
նէն իր շեղութերուն մէջ հայ բանասի-
րութիւնը երբեմն մոլորած է, երբեմն ալ՝

1. Հայոց ալ տիտղոսաւոր այս թագուհուն վրայ ընդ-
արձակ գրած է Մէծ. Հ. Ա. Թորոսին, « Բակ-
ալավիկ » 1898, թիւ 11, և այլն: